

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. april 1997

om ændring af beslutningerne om godkendelse af fællesskabsstøtterammerne, de samlede programmeringsdokumenter og fællesskabsinitiativerne til fordel for Grækenland

(Kun den græske udgave er autentisk)

(97/326/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Den  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes, såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 5, fjerde afsnit, artikel 9, stk. 9, tredje afsnit, artikel 10, stk. 3.3, tredje afsnit, artikel 11 og artikel 11 A, tredje afsnit,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondenes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94, særlig artikel 8, stk. 3, artikel 10, stk. 1, sidste afsnit, artikel 11 og artikel 14, stk. 3,

og ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling <sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 <sup>(5)</sup>, fastsætter i artikel 1, hvilke finansieringsforanstaltninger EFRU kan deltage i;

Rådets forordning (EØF) nr. 4255/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning

(EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Socialfond <sup>(6)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2084/93 <sup>(7)</sup>, fastsætter i artikel 1, hvilke finansieringsforanstaltninger ESF kan deltage i og i artikel 2, hvilke udgifter der er støtteberettigede;Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår EUGFL, udviklingssektionen <sup>(8)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 <sup>(9)</sup>, fastsætter i artikel 1, hvilke finansieringsforanstaltninger EUGFL, Udviklingssektionen kan deltage i;Rådets forordning (EØF) nr. 2080/93 af 20. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet <sup>(10)</sup>, fastsætter i artikel 1, hvilke finansieringsforanstaltninger FIUF kan deltage i og fastsætter kriterier og vilkår for strukturinterventionerne i artikel 5 og i Rådets forordning (EF) nr. 3699/93 af 21. december 1993 om kriterier og betingelser for EF-strukturinterventioner inden for fiskeri, akvakultur, forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og akvakulturprodukter <sup>(11)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 25/97 <sup>(12)</sup>;

Økonomi- og finansministrene, forsamlet i Rådet den 11. marts 1996 i forbindelse med drøftelserne om decharge for budgettet for 1994, krævede i sine betragtninger, at der ikke længere må herske usikkerhed med hensyn til, hvilke udgifter der er støtteberettigede med henblik på en optimal anvendelse af Fællesskabets ressourcer i overens-

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 21.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 39.<sup>(8)</sup> EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25.<sup>(9)</sup> EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44.<sup>(10)</sup> EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 1.<sup>(11)</sup> EFT nr. L 346 af 31. 12. 1993, s. 1.<sup>(12)</sup> EFT nr. L 6 af 10. 1. 1997, s. 7.

stemmelse med de gældende forordninger <sup>(1)</sup>; for at gøre det klart både for medlemsstaterne og støttemodtagerne hvilke udgifter, der er støtteberettigede, bør vedlagte bilag, som er udarbejdet i samarbejde med medlemsstaterne, indarbejdes i de forskellige beslutninger om godkendelse af fællesskabsstøtterammerne, de enkelte programmeringsdokumenter og fællesskabsinitiativerne, som for øjeblikket er under gennemførelse;

af hensyn til overholdelse af princippet om legitime forventninger kan udelukkende de bestemmelser i dette bilag, som ikke pålægger medlemsstaterne eller støttemodtagerne nogen nye byrder eller ændrede betingelser, anvendes på de projekter, der allerede er udvalgt;

Kommissionen vil i sin anvendelse af denne beslutning fuldt ud respektere medlemsstatens institutionelle, juridiske og finansielle karakteristika samt dets kompetence inden for rammerne af partnerskabet;

denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne og Den Stående Forvaltningskomite for Fiskeristrukturerne;

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Udvikling og Omstilling i Regionerne og af udvalget i henhold til artikel 124 i traktaten —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

#### *Artikel 1*

1. Bilaget til denne beslutning <sup>(2)</sup> indgår i beslutningerne om godkendelse af fællesskabsstøtterammerne, de samlede programmeringsdokumenter og fællesskabsinitiativerne.

2. I det omfang bestemmelserne i dette bilag pålægger medlemsstaterne eller støttemodtagerne nye eller supplerende omkostninger eller vilkår, gælder de udelukkende for de investeringer, operationer, foranstaltninger og projekter, der indgår i de i stk. 1 omtalte foranstaltninger, og som udvælges efter 1. maj 1997.

#### *Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Den Helleniske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 1997.

*På Kommissionens vegne*

Anita GRADIN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> Henstilling fra Rådet af 11. marts 1996 om decharge for 1994, punkt 3, kapitel 4 (EFRU).

<sup>(2)</sup> Se side 31 i denne Tidende.